

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



中国人民保险集团股份有限公司

THE PEOPLE'S INSURANCE COMPANY (GROUP) OF CHINA LIMITED

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股份代號：1339)

截至二零一四年六月三十日止六個月 之未經審計中期業績公告

中國人民保險集團股份有限公司(「本公司」或「公司」)董事會(「董事會」)宣布本公司及子公司(「本集團」)截至二零一四年六月三十日止六個月未經審計中期業績及上年同期比較數據如下，請一並閱覽下文管理層討論與分析：

財務報表及主要附註

簡要合併利潤表

截至2014年6月30日止期間

(除另有註明外，金額單位均為人民幣百萬元)

	附註	截至2014年 6月30日止 6個月期間 (未經審計)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 (未經審計)
總保費收入	4	204,544	158,428
減：分出保費	4	(18,163)	(14,696)
淨保費收入	4	186,381	143,732
未到期責任準備金淨額變動		(17,195)	(16,154)
已賺淨保費		169,186	127,578
攤回分保費用		5,055	5,003
投資收益	5	14,145	15,339
其他收入		929	878
收入合計		189,315	148,798
給付及賠付總額		134,596	96,527
死亡給付和其他給付		43,928	11,801
已發生淨賠款		64,343	55,378
長期壽險合同負債變動		23,759	27,519
保單紅利支出		2,566	1,829
手續費及佣金支出		13,311	11,097
財務費用		2,770	2,796
匯兌損益淨額		(144)	407
其他業務及管理費用		29,355	26,991
保險業務支出及其他費用合計		179,888	137,818
應佔聯營企業損益		2,535	924
稅前利潤	6	11,962	11,904
所得稅	7	(2,710)	(2,046)
淨利潤		9,252	9,858
下列歸屬於：			
母公司股東		6,614	7,542
非控制性權益		2,638	2,316
		9,252	9,858
歸屬於母公司股東的每股收益：			
— 基本(人民幣元)	9	0.16	0.18

簡要合併綜合收益表

截至2014年6月30日止期間

(除另有註明外，金額單位均為人民幣百萬元)

	截至2014年 6月30日止 6個月期間 (未經審計)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 (未經審計)
淨利潤	<u>9,252</u>	<u>9,858</u>
其他綜合收益		
在後續期間可重分類至損益的項目：		
可供出售金融資產		
—公允價值利得／(損失)	2,612	(235)
—重分類至利潤表的處置收益	(14)	(3,675)
—減值損失	1,426	1,287
所得稅影響	(504)	98
	<u>3,520</u>	<u>(2,525)</u>
現金流量套期淨收益／(損失)	20	(37)
所得稅影響	(5)	9
	<u>15</u>	<u>(28)</u>
應佔聯營企業其他綜合支出	(145)	(76)
外幣報表折算差額	9	(16)
在後續期間可重分類至損益 的其他綜合收益淨額	<u>3,399</u>	<u>(2,645)</u>
在後續期間不可重分類至損益的項目：		
房屋及預付土地租金轉入投資物業重估利得	195	87
所得稅影響	(49)	(22)
	<u>146</u>	<u>65</u>
退休金福利責任的精算損失	(223)	(34)
在後續期間不可重分類至損益 的其他綜合收益淨額	<u>(77)</u>	<u>31</u>
稅後其他綜合收益／(支出)	<u>3,322</u>	<u>(2,614)</u>
綜合收益合計	<u><u>12,574</u></u>	<u><u>7,244</u></u>
下列歸屬於：		
—母公司股東	9,092	5,868
—非控制性權益	3,482	1,376
	<u><u>12,574</u></u>	<u><u>7,244</u></u>

簡要合併資產負債表

於2014年6月30日

(除另有註明外，金額單位均為人民幣百萬元)

	附註	2014年 6月30日 (未經審計)	2013年 12月31日 (經審計)
資產			
現金及現金等價物		44,425	46,607
衍生金融資產		30	16
債權類證券		247,848	243,756
權益類證券		99,646	97,612
保險業務應收款淨額	10	42,806	26,762
再保險資產		29,300	27,222
定期存款		162,598	137,607
存出資本保證金		9,346	8,992
於聯營企業的投資	11	29,543	28,268
投資物業		10,602	10,075
房屋及設備		21,214	22,054
無形資產		575	533
預付土地租金		3,743	3,754
遞延所得稅資產		852	1,545
其他資產		107,832	100,516
總資產		810,360	755,319
負債			
賣出回購金融資產款		46,269	44,448
衍生金融負債		4	10
應付所得稅		737	57
應付銀行及其他金融機構款項		592	501
次級債		45,045	46,837
保險合同負債		510,228	461,776
保單持有人的投資合同負債		28,860	41,640
應付保單紅利		8,260	7,806
退休金福利責任		2,768	2,614
遞延所得稅負債		138	435
其他負債		61,387	54,394
總負債		704,288	660,518
權益			
股本	12	42,424	42,424
儲備		37,816	29,151
歸屬於母公司股東權益		80,240	71,575
非控制性權益		25,832	23,226
總權益		106,072	94,801
總權益及負債		810,360	755,319

簡要合併股東權益變動表

截至2014年6月30日止期間

(除另有註明外，金額單位均為人民幣百萬元)

	歸屬於母公司股東權益											非控制性 權益	權益合計	
	股本 (附註12)	股本溢價	可供 出售金融 資產公允 價值變動	一般 風險準備	於 聯營企業 權益變動	轉入 投資物業 資產重估	現金 流量套期	外幣報表 折算差額	盈餘公積*	其他儲備	未分配利潤			小計
於2014年1月1日(經審計)	42,424	19,925	(6,313)	2,845	13	1,716	(3)	(105)	579	(14,989)	25,483	71,575	23,226	94,801
淨利潤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,614	6,614	2,638	9,252
其他綜合收益/(支出)	-	-	2,712	-	(130)	102	10	7	-	-	(223)	2,478	844	3,322
綜合收益/(支出)合計	-	-	2,712	-	(130)	102	10	7	-	-	6,391	9,092	3,482	12,574
向股東分配的股息(附註8)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(352)	(352)	(976)	(1,328)
非控制性權益股東出資	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25	25
購買非控制性權益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(75)	-	(75)	75	-
於2014年6月30日(未經審計)	42,424	19,925	(3,601)	2,845	(117)	1,818	7	(98)	579	(15,064)	31,522	80,240	25,832	106,072

截至2013年6月30日止期間

(除另有註明外，金額單位均為人民幣百萬元)

	歸屬於母公司股東權益											非控制性 權益	權益合計	
	股本 (附註12)	股本溢價	可供 出售金融 資產公允 價值變動	一般 風險準備	於 聯營企業 權益變動	轉入 投資物業 資產重估	現金 流量套期	外幣報表 折算差額	盈餘公積*	其他儲備	未分配利潤			小計
於2013年1月1日(經審計)	42,424	19,925	(4,457)	2,049	141	1,513	28	(84)	317	(14,889)	18,407	65,374	17,968	83,342
淨利潤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,542	7,542	2,316	9,858
其他綜合(支出)/收益	-	-	(1,577)	-	(76)	46	(21)	(12)	-	-	(34)	(1,674)	(940)	(2,614)
綜合收益/(支出)合計	-	-	(1,577)	-	(76)	46	(21)	(12)	-	-	7,508	5,868	1,376	7,244
向股東分配的股息(附註8)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(163)	(163)	(8)	(171)
非控制性權益股東出資	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,915	2,915
購買非控制性權益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(29)	-	(29)	29	-
於2013年6月30日(未經審計)	42,424	19,925	(6,034)	2,049	65	1,559	7	(96)	317	(14,918)	25,752	71,050	22,280	93,330

* 盈餘公積包含法定盈餘公積和任意盈餘公積。

簡要合併現金流量表

截至2014年6月30日止期間

(除另有註明外，金額單位均為人民幣百萬元)

	截至2014年 6月30日止 6個月期間 (未經審計)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 (未經審計)
經營活動產生的現金流入淨額	20,268	31,714
投資活動產生的現金流出淨額	(20,394)	(31,874)
籌資活動產生的現金流出淨額	(2,060)	(13,272)
現金及現金等價物的淨減少額	(2,186)	(13,432)
現金及現金等價物的期初餘額	46,607	73,873
匯率變動對現金及現金等價物的影響	4	(321)
現金及現金等價物的期末餘額	<u>44,425</u>	<u>60,120</u>

附註：

1. 公司資料

本公司於1996年8月22日在中華人民共和國(以下簡稱「中國」)註冊成立，註冊辦公地址為北京市宣武區東河沿路69號(郵編100052)。本公司的前身中國人民保險公司，為中國政府於1949年10月20日成立的國有企業。本公司的最終控制人為中國財政部(以下簡稱「財政部」)。

本公司的子公司於截至2014年6月30日止6個月期間主要提供綜合金融產品和服務，並從事財產保險業務，人身保險業務，資產管理以及其他業務。

2.1 編製基礎

本簡要合併財務報表是按照國際會計準則理事會刊發的《國際會計準則第34號－中期財務報告》(「國際會計準則第34號」)的要求，以及香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄16規定的披露要求而編製的。

本簡要合併財務報表並未包括年度財務報表需要披露的所有信息，故應當與本集團2013年財務報表一並閱覽。

2.2 主要會計政策

如下列會計政策所述，除了以公允價值計量的投資物業及金融工具、主要用精算方法計算的保險合同負債外，本簡要合併財務報表是在歷史成本基礎上編製的。本簡要合併財務報表以人民幣呈報，除個別說明外，所有數值均四捨五入到百萬位(百萬元)。

本簡要合併財務報表所採用的會計準則和編製基礎與本集團2013年度財務報表相比，除在本期簡要合併財務報表中首次應用以下與本集團相關的新增和修訂的國際財務報告準則及解釋外，並無其他重大變化。

國際會計準則第32號(修訂)	金融資產和金融負債的抵銷
國際會計準則第36號(修訂)	非金融資產可收回金額的披露
國際會計準則第39號(修訂)	衍生工具的變更和套期會計的延續
國際財務報告準則解釋公告第21號	徵收費用

國際會計準則第 32 號 (修訂) – 金融資產和金融負債的抵銷

國際會計準則第 32 號的修訂闡明了金融資產和金融負債的抵銷條件「當前具有抵銷的法定強制權」的定義。該修訂亦闡明了國際會計準則第 32 號中的抵銷標準在結算系統 (例如中央清算系統) 中的應用，該系統採用同步總額結算機制。此修訂對本集團截至 2014 年 6 月 30 日止 6 個月期間的財務狀況或經營成果未產生重大影響。

國際會計準則第 36 號 (修訂) – 非金融資產可收回金額的披露

國際會計準則第 36 號取消了將商譽或其他無期限無形資產分配至現金產出單元可收回金額的披露，假定相關現金產出單元沒有減值的計提或回轉。此外，當某項資產或現金產出單元的可回收金額根據其公允價值減處置成本確定時，此修訂要求披露公允價值層級、主要假設和估值方法。此修訂對本集團截至 2014 年 6 月 30 日止 6 個月期間的財務狀況或經營成果未產生重大影響。

國際會計準則第 39 號 (修訂) – 衍生工具的變更和套期會計的延續

本國際會計準則的修訂豁免在特定情況下因衍生套期工具的變更而終止使用套期會計的要求。這些修訂同時澄清，因衍生套期工具的變更產生的公允價值變動應該包括在套期有效性的評估中。此修訂對本集團截至 2014 年 6 月 30 日止 6 個月期間的財務狀況或經營成果未產生重大影響。

國際財務報告準則解釋公告第 21 號 – 徵收費用

國際財務報告準則解釋公告第 21 號討論何時確認徵收費用的負債。此解釋定義徵收費用，並明確根據立法導致支付徵收費用的負債相關的責任事項。此解釋對不同徵收費用的核算提供指引。它澄清了經濟壓力或財務報表的持續經營的假設並不表示主體有現行的責任支付一未來期間觸發的徵收費用。此修訂對本集團截至 2014 年 6 月 30 日止 6 個月期間的財務狀況或經營成果未產生重大影響。

3. 分部報告

出於管理目的，本集團根據產品和服務劃分成業務單元，本集團有如下經營性報告分部：

- 財產保險分部主要包括本集團為公司及個人客戶提供的各種財產保險業務，包括機動車輛險、非機動車輛險及意外健康險；
- 人壽保險分部主要包括本集團提供的各種分紅、兩全、年金及萬能險產品等人壽保險業務；
- 健康保險分部主要包括本集團提供的各種健康及醫療保險業務；
- 資產管理分部主要包括本集團提供的各種資產管理服務；
- 總部分部主要通過戰略、風險管理、資金、財務、法律、人力資源等職能為本集團的業務發展提供管理和支持；
- 其他分部主要為本集團提供的保險經紀業務及其他業務。

管理層通過分別監控本集團各業務經營分部的業績，來幫助決策資源配置和業績評價。分部業績的評價主要是以呈報分部的利潤／(虧損)。

考慮到中國大陸以外地區經營產生的收入、淨利潤、資產和負債合計佔比低於本集團合併財務數據的1%，本集團未披露地區分部信息。

分部間交易基於本集團各分部協商一致的條款進行。

於呈報期間，本集團不存在從單一外部客戶的交易中取得原保險合同保費超過本集團合計直接保費收入的10%或以上。

截至2014年6月30日止6個月期間的分部收入和經營成果呈報如下：
(人民幣百萬元)

(未經審計)	財產保險	人壽保險	健康保險	資產管理	總部	其他	抵銷金額	合計
已賺淨保費	99,953	58,124	11,134	-	-	-	(25)	169,186
攤回分保費用	4,913	15	127	-	-	-	-	5,055
投資收益	5,048	7,926	718	194	2,617	2	(2,360)	14,145
其他收入	498	154	44	393	7	183	(350)	929
收入合計								
— 分部收入	110,412	66,219	12,023	587	2,624	185	(2,735)	189,315
— 對外收入	110,378	66,181	12,012	315	322	107	-	189,315
— 分部間收入	34	38	11	272	2,302	78	(2,735)	-
給付及賠付總額	62,387	61,217	10,992	-	-	-	-	134,596
手續費及佣金支出	11,421	1,797	212	-	-	-	(119)	13,311
財務費用	923	962	339	7	525	14	-	2,770
匯兌損益淨額	(63)	(44)	(1)	-	(36)	-	-	(144)
其他業務及管理費用	25,983	2,276	668	244	236	211	(263)	29,355
保險業務支出及其他費用合計	100,651	66,208	12,210	251	725	225	(382)	179,888
應佔聯營企業損益	1,177	1,055	-	(5)	397	-	(89)	2,535
稅前利潤/(虧損)	10,938	1,066	(187)	331	2,296	(40)	(2,442)	11,962
所得稅	(2,479)	(40)	-	(109)	(79)	-	(3)	(2,710)
淨利潤/(虧損)								
— 分部經營成果	8,459	1,026	(187)	222	2,217	(40)	(2,445)	9,252

截至2013年6月30日止6個月期間的分部收入和經營成果呈報如下：
(人民幣百萬元)

(未經審計)	財產保險	人壽保險	健康保險	資產管理	總部	其他	抵銷金額	合計
已賺淨保費	87,718	37,566	2,297	-	-	-	(3)	127,578
攤回分保費用	4,750	17	236	-	-	-	-	5,003
投資收益	6,055	8,200	626	283	938	4	(767)	15,339
其他收入	374	287	65	337	1	113	(299)	878
收入合計								
— 分部收入	98,897	46,070	3,224	620	939	117	(1,069)	148,798
— 對外收入	98,804	46,034	3,219	414	273	54	-	148,798
— 分部間收入	93	36	5	206	666	63	(1,069)	-
給付及賠付總額	53,936	40,466	2,125	-	-	-	-	96,527
手續費及佣金支出	9,651	1,447	95	-	-	-	(96)	11,097
財務費用	974	1,200	365	1	245	11	-	2,796
匯兌損益淨額	9	71	1	1	325	-	-	407
其他業務及管理費用	23,693	2,254	703	286	179	135	(259)	26,991
保險業務支出及其他費用合計	88,263	45,438	3,289	288	749	146	(355)	137,818
應佔聯營企業損益	393	301	-	-	323	-	(93)	924
稅前利潤/(虧損)	11,027	933	(65)	332	513	(29)	(807)	11,904
所得稅	(2,006)	73	-	(63)	(54)	25	(21)	(2,046)
淨利潤/(虧損)								
— 分部經營成果	9,021	1,006	(65)	269	459	(4)	(828)	9,858

於2014年6月30日和2013年12月31日的分部資產及負債信息呈報如下：
(人民幣百萬元)

	財產保險	人壽保險	健康保險	資產管理	總部	其他	抵銷金額	合計
2014年6月30日(未經審計)								
分部資產	<u>365,086</u>	<u>376,414</u>	<u>38,058</u>	<u>7,723</u>	<u>103,659</u>	<u>5,461</u>	<u>(86,041)</u>	<u>810,360</u>
分部負債	<u>298,573</u>	<u>351,144</u>	<u>35,052</u>	<u>1,715</u>	<u>21,445</u>	<u>1,742</u>	<u>(5,383)</u>	<u>704,288</u>
2013年12月31日(經審計)								
分部資產	<u>321,971</u>	<u>366,913</u>	<u>29,144</u>	<u>7,448</u>	<u>105,503</u>	<u>5,413</u>	<u>(81,073)</u>	<u>755,319</u>
分部負債	<u>262,799</u>	<u>344,195</u>	<u>27,841</u>	<u>1,631</u>	<u>24,749</u>	<u>1,653</u>	<u>(2,350)</u>	<u>660,518</u>

總部、財產保險和人壽保險分部分別持有一聯營企業0.91%、4.98%及4.98%的權益。本公司和一重要子公司將該權益作為可供出售金融資產核算。在合併財務報表層面，這些權益整體作為聯營企業核算，並且相關調整的影響在簡要合併財務報表中根據股權分配至相應分部。

4. 總保費收入及淨保費收入

(人民幣百萬元)	截至2014年 6月30日止 6個月期間 (未經審計)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 (未經審計)
(a) 總保費收入		
長期壽險保費收入	66,185	37,430
短期壽險保費收入	6,197	5,290
財產保險保費收入	132,162	115,708
	<u> </u>	<u> </u>
合計	<u>204,544</u>	<u>158,428</u>
(b) 分出保費		
長期壽險分出保費	(134)	(119)
短期壽險分出保費	(1,438)	(1,618)
財產保險分出保費	(16,591)	(12,959)
	<u> </u>	<u> </u>
合計	<u>(18,163)</u>	<u>(14,696)</u>
淨保費收入	<u>186,381</u>	<u>143,732</u>

5. 投資收益

(人民幣百萬元)	截至2014年 6月30日止 6個月期間 (未經審計)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 (未經審計)
股息、利息和租金收入(a)	15,406	12,607
已實現的收益/(損失)(b)	42	3,727
未實現的收益(c)	123	292
減值損失(d)	(1,426)	(1,287)
	<u> </u>	<u> </u>
合計	<u>14,145</u>	<u>15,339</u>

(a) 股息、利息和租金收入

(人民幣百萬元)	截至2014年 6月30日止 6個月期間 (未經審計)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 (未經審計)
投資物業經營租賃收入	<u>122</u>	<u>127</u>
利息收入		
活期及定期存款	4,535	3,548
債權類證券		
— 持有至到期投資	3,009	2,958
— 可供出售金融資產	2,873	2,092
— 交易性金融資產	51	40
衍生金融資產	3	19
貸款及應收款項	<u>2,669</u>	<u>1,725</u>
小計	<u>13,140</u>	<u>10,382</u>
股息收入		
權益類證券		
— 可供出售金融資產	1,703	2,011
— 交易性金融資產	441	87
小計	<u>2,144</u>	<u>2,098</u>
合計	<u><u>15,406</u></u>	<u><u>12,607</u></u>

(b) 已實現的收益／(損失)

(人民幣百萬元)	截至2014年 6月30日止 6個月期間 (未經審計)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 (未經審計)
債權類證券		
— 可供出售金融資產	(7)	10
— 交易性金融資產	—	18
權益類證券		
— 可供出售金融資產	21	3,727
— 交易性金融資產	16	(28)
— 處置子公司收益	12	—
	<u>42</u>	<u>3,727</u>
合計	<u>42</u>	<u>3,727</u>

(c) 未實現的收益

(人民幣百萬元)	截至2014年 6月30日止 6個月期間 (未經審計)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 (未經審計)
債權類證券		
— 交易性金融資產	41	5
權益類證券		
— 交易性金融資產	79	77
衍生金融工具		
— 交易性金融資產	—	8
投資物業	3	202
	<u>123</u>	<u>292</u>
合計	<u>123</u>	<u>292</u>

(d) 減值損失

(人民幣百萬元)	截至2014年 6月30日止 6個月期間 (未經審計)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 (未經審計)
權益類證券		
— 可供出售金融資產	<u>(1,426)</u>	<u>(1,287)</u>

6. 稅前利潤

除稅前利潤乃扣除／(轉回)下列各項後達成：

(人民幣百萬元)	截至2014年 6月30日止 6個月期間 (未經審計)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 (未經審計)
員工成本	13,689	11,739
房屋及設備折舊	1,062	1,014
保險業務應收款計提的減值損失(附註10)	102	175
其他資產減值損失的計提／(轉回)	—	(2)
經營租賃項下有關土地及樓宇的最低租賃付款	392	320
無形資產及預付土地租金攤銷	120	105
	<u>13,365</u>	<u>14,355</u>

7. 所得稅

(人民幣百萬元)	截至2014年 6月30日止 6個月期間 (未經審計)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 (未經審計)
當期所得稅		
— 本期計提	2,848	2,133
— 以往年度調整	23	—
遞延所得稅	(161)	(87)
	<u>2,710</u>	<u>2,046</u>

根據中國企業所得稅法相關規定，註冊地在中國境內的公司及本公司之子公司應納稅所得額按25%(截至2013年6月30日止6個月期間：25%)的適用稅率計提。源於中國境外其他地區的應納稅所得額根據本集團經營所在地的現行法律、解釋公告和慣例，按照其適用稅率計提。

8. 股利分配

<i>(人民幣百萬元)</i>	截至2014年 6月30日止 6個月期間 (未經審計)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 (未經審計)
股利支出：		
2012年度(每股人民幣0.38458分)	—	163
2013年度(每股人民幣0.83分)	352	—

截至2014年6月30日止6個月期間，本公司決定不分配中期股利(截至2013年6月30日止6個月期間：無)。

9. 每股收益

於截至2014年6月30日止6個月期間及截至2013年6月30日止6個月期間，基本每股收益為歸屬於本公司普通股股東的淨利潤除以該期間發行在外普通股計算得出。

	截至2014年 6月30日止 6個月期間 (未經審計)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 (未經審計)
歸屬於本公司股東的淨利潤 <i>(人民幣百萬元)</i>	6,614	7,542
發行在外普通股(百萬股)	42,424	42,424
基本每股收益 <i>(人民幣元)</i>	0.16	0.18

鑒於本集團於截至2014年6月30日止6個月期間和截至2013年6月30日止6個月期間並未發行具有潛在稀釋效應的普通股，因此本集團無需披露上述兩個期間的稀釋每股收益。

10. 保險業務應收款淨額

(人民幣百萬元)	2014年 6月30日 (未經審計)	2013年 12月31日 (經審計)
保險業務應收款	45,206	29,075
減：保險業務應收款減值準備	<u>(2,400)</u>	<u>(2,313)</u>
合計	<u><u>42,806</u></u>	<u><u>26,762</u></u>

(a) 保險業務應收款的減值準備變動如下：

(人民幣百萬元)	截至2014年 6月30日止 6個月期間 (未經審計)	截至2013年 6月30日止 6個月期間 (未經審計)
期初餘額	2,313	2,414
已確認減值損失(附註6)	102	175
不能回收而核銷	<u>(15)</u>	<u>(71)</u>
期末餘額	<u><u>2,400</u></u>	<u><u>2,518</u></u>

(b) 於報告期間末，保險業務應收款基於付款日並在提取減值準備後的賬齡分析如下：

(人民幣百萬元)	2014年 6月30日 (未經審計)	2013年 12月31日 (經審計)
未到期及3個月內	32,689	24,813
3至6個月	7,318	1,031
6至12個月	2,107	671
1至2年	487	177
2年以上	<u>205</u>	<u>70</u>
合計	<u><u>42,806</u></u>	<u><u>26,762</u></u>

本集團與保險業務應收款有關的信用風險主要來自財產保險業務，在此類業務中本集團只對公司客戶或通過保險中介購買部分保險的個人客戶進行信用銷售。一般情況下，針對一個保單持有人最長信用期限為3個月，但是可酌情給予更長的信用期限。針對大客戶和部分跨年保單，一般安排分期付款。

除了國有再保險公司以外，本集團主要與Standard & Poor's信用評級為A-級(或其他國際評級機構(如A.M.Best、Fitch、Moody's)的同等評級)及以上的再保險公司進行分保。本集團管理層定期對再保險公司的信用進行評估以更新分保策略，並確定合理的再保資產減值準備。

11. 於聯營企業的投資

(人民幣百萬元)	2014年 6月30日 (未經審計)	2013年 12月31日 (經審計)
享有淨資產：		
於中國大陸上市投資	23,683	22,472
非上市投資	5,860	5,796
	<hr/>	<hr/>
合計	29,543	28,268
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
於中國大陸上市的股份的公允價值	17,581	18,679
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

於2014年6月30日，除在中國大陸上海證券交易所主板上市的興業銀行股份有限公司(以下簡稱「興業銀行」)外，由本集團持有投資的聯營企業均為私營有限責任公司。由於本集團持有的興業銀行股份具有36個月的鎖定期，在對興業銀行股份的公允價值進行評估時，本集團採用布萊克-斯科爾斯(Black-Scholes)期權定價模型對非流通性折扣進行估值。

2013年度，根據國際會計準則第28號「於聯營及合營企業的投資」，本集團確認自2013年5月8日至2013年9月30日(本集團公告2013年度業績時可獲得公開財務數據的最近期間)期間應佔聯營企業的損益及權益。與此對應，於截至2014年6月30日止6個月期間，本集團確認享有的興業銀行自2013年10月1日至2014年3月31日期間的損益及權益。

2014年6月30日，興業銀行發布股東大會決議公告，通過2013年度股利分配方案，本集團於同日確認股息收入。因此，在應用權益法核算享有興業銀行的權益時，本集團對享有興業銀行淨資產份額的賬面價值調整了相應的應收股利。

截至2014年6月30日止6個月期間，本集團確認來源於興業銀行和中誠信託有限責任公司的股息收入分別為人民幣952百萬元(截至2013年6月30日止6個月期間：人民幣787百萬元)和人民幣146百萬元(截至2013年6月30日止6個月期間：人民幣283百萬元)。

12. 股本

	2014年 6月30日 (未經審計)	2013年 12月31日 (經審計)
已發行及已繳足每股面值人民幣1元的普通股(百萬股)		
境內股	33,698	33,698
H股	8,726	8,726
	<u>42,424</u>	<u>42,424</u>
股本(人民幣百萬元)		
境內股	33,698	33,698
H股	8,726	8,726
	<u>42,424</u>	<u>42,424</u>

管理層討論與分析

本集團主要開展三大業務，分別為財產保險業務、人身保險業務及資產管理業務。本集團業務由四個主要經營分部構成：財產保險業務由本集團的財產保險分部構成，包括中國人民財產保險股份有限公司（「人保財險」）和中國人民保險（香港）有限公司（「人保香港」），本公司分別持有其68.98%及75.0%的股權；人身保險業務由兩個獨立的業務分部構成，即人壽保險分部和健康保險分部，其中，人壽保險分部為中國人民人壽保險股份有限公司（「人保壽險」），本公司直接及間接持有其80.0%的股權，健康保險分部為中國人民健康保險股份有限公司（「人保健康」），本公司直接及間接持有其93.95%的股權；資產管理業務由本集團的資產管理分部構成，主要包括中國人保資產管理股份有限公司（「人保資產」）、人保投資控股有限公司（「人保投控」）和人保資本投資管理有限公司（「人保資本」），本公司分別持有其81.0%、100.0%及100.0%的股權。

主要經營指標

(一) 主要業務數據

單位：人民幣百萬元，百分比除外

截至6月30日止6個月

	2014年	2013年	同比(%)
原保險保費收入 ⁽¹⁾			
人保財險	131,836	115,341	14.3
人保壽險	58,019	37,731	53.8
人保健康	14,007	4,990	180.7
人保財險綜合成本率(%)	94.4	93.6	上升0.8個百分點
人保壽險半年新業務價值	2,575	2,431	5.9
人保健康半年新業務價值	404	344	17.4
總投資收益率(年化)(%)	5.1	5.6	下降0.5個百分點

單位：人民幣百萬元，百分比除外

	截至2014年 6月30日	截至2013年 12月31日	同比(%)
市場佔有率 ⁽²⁾			
人保財險(%)	34.5	34.4	上升0.1個百分點
人保壽險(%)	7.6	7.0	上升0.6個百分點
人保健康(%)	1.8	0.7	上升1.1個百分點
人保壽險內含價值	40,866	36,863	10.9
人保健康內含價值	4,563	2,491	83.2
集團償付能力充足率(%)	154	148	上升6個百分點
人保財險償付能力充足率(%)	181	180	上升1個百分點
人保壽險償付能力充足率(%)	221	202	上升19個百分點
人保健康償付能力充足率(%)	167	116	上升51個百分點

- (1) 根據中國保險監督管理委員會(「保監會」)公布的中國(不包括香港、澳門和臺灣)原保險保費收入統計和計算；
- (2) 市場佔有率分別為人保財險佔所有財產險公司的市場份額，以及人保壽險、人保健康分別佔所有人身險公司的市場份額。

截至2014年6月30日止6個月，本集團緊緊圍繞「加大改革創新力度、繼續保持穩健增長、更加注重價值創造」的主基調，在經濟增長下行壓力加大、行業競爭加劇的嚴峻形勢下，本集團發展呈現業務穩定增長、協同效應增強的良好局面。截至2014年6月30日止6個月，人保財險在財產保險市場佔有率為34.5%，人保壽險在人身保險市場佔有率為7.6%，人保健康在人身保險市場佔有率為1.8%。按規模保費統計，截至2014年6月30日止6個月，人保財險、人保壽險、人保健康、人保香港分別實現規模保費人民幣1,318.36億元、人民幣598.24億元、人民幣157.62億元、港幣0.73億元。本集團加大隊伍、機構和基層建設力度，持續推進渠道、產品多元化建設，深入推進交叉銷售，進一步夯實發展基礎。交叉銷售所產生的規模保費由截至2013年6月30日止6個月的人民幣108.45億元增長32.3%至2014年同期的人民幣143.49億元。截至2014年6月30日，購買產壽健兩類或兩類以上產品的投保人達304.70萬人，同比增長26.8%，該類投保人平均購買的保單數量增長至4.55個。

(二) 主要財務指標

單位：人民幣百萬元，百分比除外
截至6月30日止6個月

	2014年	2013年	同比(%)
總保費收入	204,544	158,428	29.1
財產保險	132,162	115,710	14.2
人壽保險	58,375	37,731	54.7
健康保險	14,007	4,990	180.7
稅前利潤	11,962	11,904	0.5
淨利潤	9,252	9,858	(6.1)
歸屬於公司股東淨利潤	6,614	7,542	(12.3)
每股收益(人民幣元)	0.16	0.18	(12.3)
加權平均淨資產			
收益率(年化)(%)	17.4	22.1	下降4.7個百分點

單位：人民幣百萬元，百分比除外

	截至2014年 6月30日	截至2013年 12月31日	同比(%)
總資產	810,360	755,319	7.3
總負債	704,288	660,518	6.6
總權益	106,072	94,801	11.9
每股淨資產(人民幣元)	1.89	1.69	12.1
資產負債率 ⁽¹⁾ (%)	86.9	87.4	下降0.5個百分點

(1) 資產負債率為總負債對總資產的比率。

本集團資本實力進一步充實，總權益由截至2013年12月31日的人民幣948.01億元增長11.9%至2014年6月30日的人民幣1,060.72億元。截至2014年6月30日止6個月，本集團實現總保費收入人民幣2,045.44億元，同比增長29.1%。本集團淨利潤由截至2013年6月30日止6個月的人民幣98.58億元下降6.1%至2014年同期的人民幣92.52億元，歸屬於公司股東淨利潤由截至2013年6月30日止6個月的人民幣75.42億元下降12.3%至2014年同期的人民幣66.14億元。本集團加權平均淨資產收益率由截至2013年6月30日止6個月的22.1%下降4.7個百分點至2014年同期的17.4%。

本集團每股淨資產由截至2013年12月31日的人民幣1.69元增長12.1%至2014年6月30日的人民幣1.89元；本集團每股收益由截至2013年6月30日止6個月的人民幣0.18元下降12.3%至2014年同期的人民幣0.16元；本集團資產負債率由截至2013年12月31日的87.4%下降0.5個百分點至2014年6月30日的86.9%。

財產保險業務

2014年上半年，本集團財產保險分部積極應對複雜的經濟形勢和市場環境，繼續堅持「轉型升級」，以「加大改革創新力度、繼續保持穩健增長、更加注重價值創造」為主基調，不斷提升經營管理水平，提高客戶服務能力，強化成本管控力度，業務持續較快增長，總體盈利能力穩步提升，綜合實力顯著增強。

(一) 按產品分析

下表列明報告期內財產保險分部各類產品的總保費收入：

	單位：人民幣百萬元，百分比除外 截至6月30日止6個月		
	2014年	2013年	同比(%)
機動車輛險	90,779	79,323	14.4
企業財產險	8,194	8,054	1.7
責任險	5,476	4,619	18.6
意外傷害及健康險	8,732	5,302	64.7
貨運險	2,017	2,087	(3.4)
農險	10,943	10,865	0.7
其他險種	6,021	5,460	10.3
合計	132,162	115,710	14.2

財產保險分部的總保費收入由截至2013年6月30日止6個月的人民幣1,157.10億元增長14.2%至2014年同期的人民幣1,321.62億元。整體業務穩步增長主要是由於機動車輛險、責任險、意外傷害及健康險等業務的較快發展。

機動車輛險的總保費收入由截至2013年6月30日止6個月的人民幣793.23億元增長14.4%至2014年同期的人民幣907.79億元。機動車輛險業務的較快增長，一方面是財產保險分部加大與汽車廠商的合作力度，實施客戶細分和差異化市場策略，深化家用車客戶價值鏈管理，創新與團體客戶的合作模式，在積極拓展新車市場的同時，深入挖掘存量業務資源，提高了機動車輛險業務的承保數量；另一方面，隨著客戶風險意識的提高和產品組合的深入推廣，車險保全保足率和車均保額穩步上升，帶動車均保費增長。

企業財產險總保費收入由截至2013年6月30日止6個月的人民幣80.54億元增長1.7%至2014年同期的人民幣81.94億元，主要是財產保險分部積極應對複雜的宏觀經濟形勢和企業財產險整體增速放緩的行業趨勢，努力拓展產品銷售渠道，加大產品營銷力度所致。

責任險的總保費收入由截至2013年6月30日止6個月的人民幣46.19億元增長18.6%至2014年同期的人民幣54.76億元。政府部門深化責任保險機制的社會管理職能，出臺一系列法律法規、規範性文件。財產保險分部抓住政策機遇，強化資源差異化配置，積極服務國民經濟社會大局，加大對僱主責任險、自然災害公眾責任險、分散性責任險等優質傳統業務的費用投入，提高對環境污染和車輛延長保修等新業務的推廣力度，推動優質傳統業務和新業務實現較快增長。

意外傷害及健康險的總保費收入由截至2013年6月30日止6個月的人民幣53.02億元增長64.7%至2014年同期的人民幣87.32億元。意外傷害及健康險業務的快速發展，一方面是財產保險分部穩抓國家醫療衛生體制改革的政策機遇，持續發展以大病保險為主的健康險專項業務，拉動健康險業務的整體快速發展；另一方面繼續強化資源整合，深挖客戶資源潛能，加大電網銷新興渠道的營銷力度，強化出單技術創新，充分釋放出單平臺產能，推動團意險、建工意外險和駕駛人員類意外險等主力險種的較快發展。

貨運險的總保費收入由截至2013年6月30日止6個月的人民幣20.87億元下降3.4%至2014年同期的人民幣20.17億元，主要是受宏觀經濟形勢和市場格局變化的影響，貨運險存量客戶運量減少，新增大項目數量有限，總保費收入有所下降。

農險的總保費收入由截至2013年6月30日止6個月的人民幣108.65億元增長0.7%至2014年同期的人民幣109.43億元。

財產保險分部其他險種的總保費收入由截至2013年6月30日止6個月的人民幣54.60億元增長10.3%至2014年同期的人民幣60.21億元，主要是財產保險分部積極進行產品創新和銷售模式創新，努力開拓市場，推動信用保證險、工程險和家財險等業務的增長。

(二) 按渠道分析

下表列明報告期內人保財險按渠道類別統計的原保險保費收入，具體可劃分為代理銷售渠道、直接銷售渠道及保險經紀渠道等。由於人保財險加快電網銷渠道轉型，繼續深化銷售體系改革，持續加強分散型個人客戶拓展能力，直接銷售渠道的貢獻持續提升，原保險保費收入佔比由截至2013年6月30日止6個月的34.8%提高3.5個百分點至2014年同期的38.3%。其中，電銷、網銷等新興直銷渠道業務增長強勁，原保險保費收入合計人民幣230.44億元，同比增長24.2%；傳統直銷渠道原保險保費收入合計人民幣274.39億元，同比增長27.0%。

單位：人民幣百萬元，百分比除外

截至6月30日止6個月

	2014年			2013年	
	金額	佔比 (%)	同比 (%)	金額	佔比 (%)
代理銷售渠道	69,565	52.8	2.3	67,978	58.9
其中：個人代理	40,379	30.6	4.3	38,704	33.6
兼業代理	19,898	15.1	(16.4)	23,804	20.6
專業代理	9,288	7.1	69.8	5,470	4.7
直接銷售渠道	50,483	38.3	25.7	40,165	34.8
保險經紀渠道	11,788	8.9	63.8	7,198	6.3
合計	131,836	100.0	14.3	115,341	100.0

(三) 財務分析

下表列明報告期內財產保險分部若干節選主要財務數據。

	單位：人民幣百萬元，百分比除外 截至6月30日止6個月		
	2014年	2013年	同比(%)
已賺淨保費	99,953	87,718	13.9
投資收益	5,048	6,055	(16.6)
其他收入	498	374	33.2
收入合計	110,412	98,897	11.6
給付及賠付總額	62,387	53,936	15.7
手續費及佣金支出	11,421	9,651	18.3
財務費用	923	974	(5.2)
其他業務及管理費用	25,983	23,693	9.7
保險業務支出及其他費用合計	100,651	88,263	14.0
稅前利潤	10,938	11,027	(0.8)
所得稅	(2,479)	(2,006)	23.6
淨利潤	8,459	9,021	(6.2)

已賺淨保費

得益於機動車輛險、責任險、意外傷害及健康險等業務的較快發展，財產保險分部的已賺淨保費由截至2013年6月30日止6個月的人民幣877.18億元增長13.9%至2014年同期的人民幣999.53億元。

投資收益

財產保險分部的投資收益由截至2013年6月30日止6個月的人民幣60.55億元下降16.6%至2014年同期的人民幣50.48億元，主要是自2013年5月8日起，本集團有能力對興業銀行實施重大影響，因此將持有的興業銀行股權由「權益類證券—可供出售」重分類至「於聯營企業的投資」核算，相關浮盈確認的投資收益增大了財產保險分部2013年同期基數所致。

給付及賠付總額

財產保險分部的給付及賠付總額由截至2013年6月30日止6個月的人民幣539.36億元增長15.7%至2014年同期的人民幣623.87億元。其中，人保財險賠付率由截至2013年6月30日止6個月的61.5%增長0.9個百分點至2014年同期的62.4%。除機動車輛險、企業財產險和其他險種賠付率略有下降外，其他各險種賠付率均有不同程度的提高。

手續費及佣金支出

財產保險分部的手續費及佣金支出由截至2013年6月30日止6個月的人民幣96.51億元增長18.3%至2014年同期的人民幣114.21億元。手續費及佣金支出的增加主要是市場競爭加劇所致。

財務費用

財產保險分部的財務費用由截至2013年6月30日止6個月的人民幣9.74億元下降5.2%至2014年同期的人民幣9.23億元，主要是賣出回購金融資產的利息支出減少所致。

淨利潤

主要受前述原因影響，財產保險分部的淨利潤由截至2013年6月30日止6個月的人民幣90.21億元下降6.2%至2014年同期的人民幣84.59億元。

人身保險業務

(一) 人壽保險

2014年上半年，本集團人壽保險分部在激烈的競爭環境下，根據市場環境變化，深入推進渠道、銷售、隊伍、產品和經營的多元化發展，在保持穩健發展的同時，更加注重價值創造、強化隊伍建設、夯實發展基礎、提高管控水平。人壽保險分部業務穩定增長，市場地位繼續穩固，原保險保費收入居於市場第五位，首年規模保費穩居市場第二位。

1. 按產品分析

按原保險保費收入統計，報告期內人壽保險分部各類產品收入如下：

單位：人民幣百萬元，百分比除外
截至6月30日止6個月

壽險產品	2014年		2013年	
	金額	佔比 (%)	金額	佔比 (%)
傳統型保險	46,825	80.7	2,832	7.5
分紅型保險	9,626	16.6	33,543	88.9
萬能型保險	41	0.1	41	0.1
意外傷害和短期健康險	1,527	2.6	1,315	3.5
合計	58,019	100.0	37,731	100.0

按規模保費統計，截至2014年6月30日止6個月，傳統型保險、分紅型保險、萬能型保險、意外傷害和短期健康險分別實現規模保費人民幣468.25億元、105.93億元、8.79億元、15.27億元，同比分別增長1,553.6%、-69.7%、-90.7%、16.1%。

2. 按渠道分析

按原保險保費收入統計，報告期內人壽保險分部分渠道類別收入如下，具體可劃分為銀行保險渠道、個人保險渠道及團體保險渠道。

單位：人民幣百萬元，百分比除外
截至6月30日止6個月

	2014年	2013年	同比(%)
銀行保險	37,717	19,305	95.4
長險首年	35,338	16,938	108.6
躉繳	34,760	16,255	113.8
期繳首年	579	683	(15.3)
期繳續期	2,272	2,270	0.1
短期險	106	97	9.3
個人保險	12,923	13,819	(6.5)
長險首年	10,861	12,279	(11.6)
躉繳	9,724	11,512	(15.5)
期繳首年	1,137	767	48.2
期繳續期	1,634	1,211	34.9
短期險	428	329	30.1
團體保險	7,379	4,606	60.2
長險首年	6,335	3,664	72.9
躉繳	6,328	3,647	73.5
期繳首年	7	17	(59.2)
期繳續期	52	53	(2.3)
短期險	992	889	11.6
合計	58,019	37,731	53.8

按規模保費統計，截至2014年6月30日止6個月，銀行保險、個人保險、團體保險分別實現規模保費人民幣377.29億元、137.16億元、83.78億元。

個險渠道以有效人力增長、農村網點建設、期繳保費增長為主要抓手，逐步提升渠道內含價值，首年期繳業務不斷增長。截至2014年6月30日，人壽保險分部營銷員數量為93,927人。2014年上半年營銷員月人均首年規模保費為人民幣10,566元，月人均壽險新保單數目2.39件。銀保渠道積極發揮主渠道作用，同時加大隊伍綜合拓展能力，不斷提升渠道價值貢獻。團險渠道加大推進法人客戶和政府合作類項目開拓，業務規模持續增長，隊伍專業素質、銷售能力不斷提高。

3. 保單繼續率和保費繼續率

下表列明報告期內人壽保險分部個人客戶13個月和25個月保單繼續率和保費繼續率：

項目	截至6月30日止6個月	
	2014年	2013年
13個月保單繼續率 ⁽¹⁾ (%)	58.9	84.3
25個月保單繼續率 ⁽²⁾ (%)	79.8	90.9
13個月保費繼續率 ⁽³⁾ (%)	87.6	88.6
25個月保費繼續率 ⁽⁴⁾ (%)	81.2	80.2

- (1) 某一年度的13個月保單繼續率指在上一年內新簽發的個人長期壽險保單數量在其簽發後第13個月仍然有效的比例；
- (2) 某一年度的25個月保單繼續率指在前年內新簽發的個人長期壽險保單數量在其簽發後第25個月仍然有效的比例；
- (3) 某一年度的13個月保費繼續率指在上一年內新簽發的個人長期期繳壽險保單在其簽發並生效後第13個月的實收規模保費，與這些保單在簽發當年內的實收規模保費的比例；
- (4) 某一年度的25個月保費繼續率指在前年內新簽發的個人長期期繳壽險保單在其簽發並生效後第25個月的實收規模保費，與這些保單在簽發當年內的實收規模保費的比例。

4. 財務分析

下表列明報告期內人壽保險分部若干節選主要財務數據。

單位：人民幣百萬元，百分比除外
截至6月30日止6個月

	2014年	2013年	同比(%)
已賺淨保費	58,124	37,566	54.7
投資收益	7,926	8,200	(3.3)
其他收入	154	287	(46.3)
收入合計	66,219	46,070	43.7
給付及賠付總額	61,217	40,466	51.3
手續費及佣金支出	1,797	1,447	24.2
財務費用	962	1,200	(19.8)
其他業務及管理費用	2,276	2,254	1.0
保險業務支出及其他費用合計	66,208	45,438	45.7
稅前利潤	1,066	933	14.3
所得稅	(40)	73	(154.8)
淨利潤	1,026	1,006	2.0

已賺淨保費

人壽保險分部的已賺淨保費由截至2013年6月30日止6個月的人民幣375.66億元增長54.7%至2014年同期的人民幣581.24億元，主要是投放了更適合市場需求的產品，並加大了業務推動力度。

投資收益

人壽保險分部的投資收益由截至2013年6月30日止6個月的人民幣82.00億元下降3.3%至2014年同期的人民幣79.26億元，主要是自2013年5月8日起，本集團有能力對興業銀行實施重大影響，因此將持有的興業銀行股權由「權益類證券—可供出售」重分類至「於聯營企業的投資」核算，相關浮盈確認的投資收益增大了人壽保險分部2013年同期基數所致。

其他收入

人壽保險分部的其他收入由截至2013年6月30日止6個月的人民幣2.87億元下降46.3%至2014年同期的人民幣1.54億元，主要是萬能產品的保單初始費用收入下降所致。

給付及賠付總額

人壽保險分部的給付及賠付總額由截至2013年6月30日止6個月的人民幣404.66億元增長51.3%至2014年同期的人民幣612.17億元，主要是保費收入增長帶動準備金提取增加以及保單到期滿期給付增加所致。

手續費及佣金支出

人壽保險分部的手續費及佣金支出由截至2013年6月30日止6個月的人民幣14.47億元增長24.2%至2014年同期的人民幣17.97億元，主要是保費收入同比增加所致。

財務費用

人壽保險分部的財務費用由截至2013年6月30日止6個月的人民幣12.00億元下降19.8%至2014年同期的人民幣9.62億元，主要是賣出回購金融資產的利息支出減少所致。

淨利潤

主要受前述原因影響，人壽保險分部的淨利潤由截至2013年6月30日止6個月的人民幣10.06億元增長2.0%至2014年同期的人民幣10.26億元。

(二) 健康保險

2014年上半年，本集團健康保險分部以「加快轉型、創新發展」為指導，相繼在業務發展、機構管理、績效考核等方面出臺了多項改革措施，加強成本管控，提高價值創造能力，實現規模保費人民幣157.62億元，同比增長86.5%，承保政府委托業務項目267個，覆蓋23個省(自治區、直轄市、計劃單列市)的114個地市，服務人群8,200多萬人次。保費收入在人身險公司中排名第十一位，在專業健康險公司中排名第一位。

1. 按產品分析

按原保險保費收入統計，報告期內健康保險分部各類產品收入如下：

單位：人民幣百萬元，百分比除外
截至6月30日止6個月

健康險產品	2014年		2013年	
	金額	佔比 (%)	金額	佔比 (%)
疾病保險	141	1.0	100	2.0
醫療保險	4,334	30.9	3,665	73.4
失能收入損失保險	60	0.4	63	1.3
護理保險	8,964	64.0	148	3.0
意外傷害保險	225	1.6	214	4.3
分紅型兩全保險	283	2.0	800	16.0
合計	14,007	100.0	4,990	100.0

按規模保費統計，截至2014年6月30日止6個月，疾病保險、醫療保險、護理保險、意外傷害保險分別實現規模保費人民幣1.41億元、57.55億元、92.98億元、2.25億元，同比分別增長41.0%、8.7%、369.1%、5.1%；失能收入損失保險和分紅型兩全保險分別實現規模保費人民幣0.60億元和2.83億元，同比分別下降4.8%和64.6%。

2. 按渠道分析

按原保險保費收入統計，報告期內健康保險分部分渠道類別收入如下，具體可劃分為銀行保險渠道、個人保險渠道及團體保險渠道。

單位：人民幣百萬元，百分比除外
截至6月30日止6個月

	2014年	2013年	同比(%)
銀行保險	8,725	812	974.5
長險首年	8,574	728	1,077.7
躉繳	8,526	641	1,230.1
期繳首年	48	87	(44.8)
期繳續期	150	83	80.7
短期險	1	1	—
個人保險	640	207	209.2
長險首年	515	30	1,616.7
躉繳	453	6	7,450.0
期繳首年	62	24	158.3
期繳續期	89	70	27.1
短期險	36	107	(66.4)
團體保險	4,642	3,971	16.9
長險首年	7	2	250.0
躉繳	7	2	250.0
期繳首年	—	—	—
期繳續期	1	2	(50.0)
短期險	4,634	3,967	16.8
合計	14,007	4,990	180.7

按規模保費統計，截至2014年6月30日止6個月，銀行保險、個人保險、團體保險分別實現規模保費人民幣89.09億元、7.71億元、60.82億元。

健康保險分部個險渠道重點圍繞銷售團隊建設推動期繳業務發展，營銷員數量增至12,801人，月人均首年規模保費為人民幣8,978元，月人均新保單數目0.86件。銀保渠道積極搶抓機遇，加強培訓等基礎工作，不斷提高隊伍的銷售能力，規模保費實現了大幅增長。團險渠道在政府委托業務方面加大「湛江、太倉、平谷」三個模式的推廣力度，實現「基本+大病」的全方位業務開拓，不斷鞏固競爭優勢，規模保費繼續保持較快增長。

3. 保單繼續率和保費繼續率

下表列明報告期內本集團健康保險分部個人客戶13個月和25個月保單繼續率和保費繼續率：

項目	截至6月30日止6個月	
	2014年	2013年
13個月保單繼續率 ⁽¹⁾ (%)	93.9	91.4
25個月保單繼續率 ⁽²⁾ (%)	89.7	86.9
13個月保費繼續率 ⁽³⁾ (%)	82.9	70.4
25個月保費繼續率 ⁽⁴⁾ (%)	64.3	29.6

- (1) 某一年度的13個月保單繼續率指在上一年內新簽發的個人長期健康險保單數量在其簽發後第13個月仍然有效的比例；
- (2) 某一年度的25個月保單繼續率指在前年內新簽發的個人長期健康險保單數量在其簽發後第25個月仍然有效的比例；
- (3) 某一年度的13個月保費繼續率指在上一年內新簽發的個人長期期繳健康險保單在其簽發並生效後第13個月的實收規模保費，與這些保單在簽發當年內的實收規模保費的比例；
- (4) 某一年度的25個月保費繼續率指在前年內新簽發的個人長期期繳健康險保單在其簽發並生效後第25個月的實收規模保費，與這些保單在簽發當年內的實收規模保費的比例。

4. 財務分析

下表列明報告期內健康保險分部若干節選主要財務數據。

單位：人民幣百萬元，百分比除外
截至6月30日止6個月

	2014年	2013年	同比(%)
已賺淨保費	11,134	2,297	384.7
投資收益	718	626	14.7
其他收入	44	65	(32.3)
收入合計	12,023	3,224	272.9
給付及賠付總額	10,992	2,125	417.3
手續費及佣金支出	212	95	123.2
財務費用	339	365	(7.1)
其他業務及管理費用	668	703	(5.0)
保險業務支出及其他費用合計	12,210	3,289	271.2
稅前利潤	(187)	(65)	—
所得稅	—	—	—
淨利潤	(187)	(65)	—

已賺淨保費

健康保險分部的已賺淨保費由截至2013年6月30日止6個月的人民幣22.97億元增長384.7%至2014年同期的人民幣111.34億元，主要是長期險業務的較快增長所致。

投資收益

健康保險分部的投資收益由截至2013年6月30日止6個月的人民幣6.26億元增長14.7%至2014年同期的人民幣7.18億元，主要得益於資金運用規模同比增長較快，加強流動性管理減少了資金閑置，加大了固定收益資產的配置規模。

其他收入

健康保險分部的其他收入由截至2013年6月30日止6個月的人民幣0.65億元下降32.3%至2014年同期的人民幣0.44億元，主要是萬能產品的保單初始費用收入下降所致。

給付及賠付總額

健康保險分部的給付及賠付總額由截至2013年6月30日止6個月的人民幣21.25億元增長417.3%至2014年同期的人民幣109.92億元，主要是長期險業務的較快增長，提取保險責任準備金增長所致。

手續費及佣金支出

健康保險分部的手續費及佣金支出由截至2013年6月30日止6個月的人民幣0.95億元增長123.2%至2014年同期的人民幣2.12億元，主要是長期險業務的較快增長所致。

財務費用

健康保險分部的財務費用由截至2013年6月30日止6個月的人民幣3.65億元下降7.1%至2014年年同期的人民幣3.39億元，主要是賣出回購金融資產的利息支出和萬能產品的結息成本減少所致。

淨利潤

健康保險分部截至2014年6月30日止6個月的淨利潤為人民幣-1.87億元，2013年同期淨利潤為人民幣-0.65億元。

保險業務收入按地區分析

下表列明報告期內本集團中國境內保險業務原保險保費收入的地區分布：

	單位：人民幣百萬元	
	截至6月30日止6個月	
	2014年	2013年
廣東省	17,041	12,100
江蘇省	16,655	12,368
浙江省	13,455	11,003
山東省	13,277	11,038
四川省	11,548	8,188
北京市	10,888	8,037
河北省	10,752	9,784
湖北省	8,093	5,816
福建省	7,980	6,010
遼寧省	7,571	6,148
其他地區	86,602	67,570
合計	203,862	158,062

資產管理業務

本集團資產管理分部的投資收益並不包括由資產管理分部代表本集團各保險分部管理的投資資產所產生的投資收益。由資產管理分部代表本集團其他分部管理的投資資產所產生的投資收益已納入相關分部的投資收益內。

人保資產通過專戶管理和產品發行開展第三方資產管理業務及企業年金投資管理業務，2014年上半年獲得保監會不動產投資計劃產品創新能力備案。另類投資業務競爭力進一步提升，人保投控發行了行業第一支不動產債權投資計劃，人保資本基礎設施債權投資計劃註冊數量7個，註冊規模人民幣286億元，排名行業第二，發行規模的78%由集團外部機構認購。

下表列明報告期內資產管理分部的利潤表數據：

單位：人民幣百萬元，百分比除外
截至6月30日止6個月

	2014年	2013年	同比(%)
投資收益	194	283	(31.4)
其他收入	393	337	16.6
收入合計	587	620	(5.3)
財務費用	7	1	600.0
其他業務及管理費用	244	286	(14.7)
支出合計	251	288	(12.8)
稅前利潤	331	332	(0.3)
所得稅	(109)	(63)	73.0
淨利潤	222	269	(17.5)

投資收益

資產管理分部的投資收益由截至2013年6月30日止6個月的人民幣2.83億元下降31.4%至2014年同期的人民幣1.94億元，主要是人保投控資產處置收益低於2013年同期。

其他收入

資產管理分部的其他收入由截至2013年6月30日止6個月的人民幣3.37億元增長16.6%至2014年同期的人民幣3.93億元。

財務費用

資產管理分部的財務費用由截至2013年6月30日止6個月的人民幣0.01億元增長600.0%至2014年同期的人民幣0.07億元，主要是賣出回購金融資產的利息支出增加所致。

淨利潤

資產管理分部截至2014年6月30日止6個月的淨利潤為人民幣2.22億元，2013年同期為人民幣2.69億元。

投資組合及投資收益

(一) 投資組合

下表列明截至所顯示日期本集團的投資組合信息：

單位：人民幣百萬元，百分比除外

投資資產	截至2014年6月30日		截至2013年12月31日	
	賬面值	佔比 (%)	賬面值	佔比 (%)
現金及現金等價物	44,425	6.4	46,607	7.1
固定收益投資	425,480	61.6	396,558	60.8
定期存款	162,598	23.5	137,607	21.1
固定收益證券	247,848	35.9	243,756	37.3
政府債券	15,764	2.3	19,191	2.9
金融債券	116,723	16.9	115,660	17.7
企業(公司)債券	115,361	16.7	108,905	16.7
其他固定收益投資 ⁽¹⁾	15,034	2.2	15,195	2.3
公允值計量的股票及基金投資	73,234	10.6	69,200	10.6
證券投資基金	54,283	7.9	49,169	7.5
股票	18,951	2.7	20,031	3.1
其他投資	147,694	21.4	140,313	21.5
次級債及債權計劃	79,107	11.4	73,542	11.3
於聯營企業的投資	29,543	4.3	28,268	4.3
其他 ⁽²⁾	39,044	5.7	38,503	5.9
總投資資產	690,833	100.0	652,678	100.0

(1) 主要包括存出資本保證金和保戶質押貸款。

(2) 主要包括投資性房地產、衍生金融資產和以成本法核算的股權投資等。

(二) 投資收益

下表列明報告期內本集團投資收益的有關信息：

單位：人民幣百萬元，百分比除外
截至6月30日止6個月

項目	2014年	2013年
現金及現金等價物	189	233
固定收益投資	10,596	8,782
利息收入	10,562	8,749
已實現收益／(虧損)淨額	(7)	28
未實現收益／(虧損)淨額	41	5
減值	—	—
公允值計量的股票及基金投資	797	4,475
股息收入	2,114	2,048
已實現收益／(虧損)淨額	30	3,637
未實現收益／(虧損)淨額	79	77
減值	(1,426)	(1,287)
其他投資收入／(虧損)	5,098	2,773
總投資收益	16,680	16,263
總投資收益率(年化) ⁽¹⁾ (%)	5.1	5.6
淨投資收益率(年化) ⁽²⁾ (%)	5.5	4.6

(1) 總投資收益率(年化) = (總投資收益 - 賣出回購證券所產生的利息開支) / (期初及期末平均總投資資產 - 賣出回購證券的相關負債) × 2。

(2) 淨投資收益率(年化) = (總投資收益 - 已實現金融資產收益淨額 - 未實現金融資產收益淨額 - 金融資產減值損失 - 賣出回購證券所產生的利息開支) / (期初及期末平均總投資資產 - 賣出回購證券的相關負債) × 2。

專項分析

(一) 流動性分析

1. 流動性分析

本集團的流動性資金主要來自於保費、投資淨收益、投資資產出售或到期及籌資活動所收到的現金。對流動資金的需求主要包括保險合同的有關退保、減保或以其他方式提前終止保單，保險的賠付或給付，向股東派發的股息，以及各項日常支出所需支付的現金。

本集團保費通常均於保險賠付或給付發生前收取，因此本集團經營活動現金流通常為淨流入。同時本集團通過戰略資產配置管理的投資資產中，均配置一定比例的高流動性資產以滿足流動性需求。此外，本集團亦可以通過賣出回購證券的方式及其他籌資活動獲得額外的流動資金。

本公司作為控股公司，現金流主要來源於投資性活動產生的投資收益、籌資性活動產生的現金流及子公司的股息。本公司認為有充足的流動資金來滿足本集團和本公司可預見的流動資金需求。

2. 現金流量表

單位：人民幣百萬元，百分比除外
截至6月30日止6個月

	2014年	2013年	同比(%)
經營活動產生的現金流量淨額	20,268	31,714	(36.1)
投資活動產生的現金流量淨額	(20,394)	(31,874)	(36.0)
籌資活動產生的現金流量淨額	(2,060)	(13,272)	(84.5)

(二) 償付能力

本集團根據保監會相關規定的要求計算和披露實際資本、最低資本和償付能力充足率。根據保監會的規定，中國境內保險公司的償付能力充足率必須達到規定的水平。

	截至 2014 年		單位：人民幣百萬元，百分比除外	
	6 月 30 日	12 月 31 日	截至 2013 年	12 月 31 日
				同比(%)
人保集團				
實際資本	103,854	94,170		10.3
最低資本	67,409	63,491		6.2
償付能力充足率(%)	154	148		上升 6 個百分點
人保財險				
實際資本	55,425	52,026		6.5
最低資本	30,637	28,867		6.1
償付能力充足率(%)	181	180		上升 1 個百分點
人保壽險				
實際資本	27,844	24,992		11.4
最低資本	12,627	12,386		1.9
償付能力充足率(%)	221	202		上升 19 個百分點
人保健康				
實際資本	2,902	1,575		84.3
最低資本	1,735	1,356		27.9
償付能力充足率(%)	167	116		上升 51 個百分點

截至 2014 年 6 月 30 日，本集團償付能力充足率為 154%，較 2013 年 12 月 31 日上升 6 個百分點，處於保監會規定的償付能力充足 II 類水平。

截至 2014 年 6 月 30 日，人保財險償付能力充足率為 181%，較 2013 年 12 月 31 日上升 1 個百分點，處於保監會規定的償付能力充足 II 類水平；人保壽險償付能力充足率為 221%，較 2013 年 12 月 31 日上升 19 個百分點，處於保監會規定的償付能力充足 II 類水平；人保健康償付能力充足率為 167%，較 2013 年 12 月 31 日上升 51 個百分點，處於保監會規定的償付能力充足 II 類水平。

未來展望

(一) 市場環境

2014年上半年，中國保險業繼續保持穩中向好的發展態勢。根據保監會公布的數據，2014年上半年中國保險業原保險保費收入約為人民幣1.15萬億元，同比增長20.8%，其中，財產險公司原保險保費收入同比增長16.7%，人身險公司原保險保費收入同比增長22.9%；截至2014年6月底，中國保險業總資產規模達到人民幣9.37萬億元，較年初增長13.1%。

當前，儘管保險業面臨的內外部環境仍然複雜，但中國經濟社會發展總體平穩向好，尤其是隨著國家全面深化改革和《國務院關於加快發展現代保險服務業的若干意見》的逐步落實，中國保險業發展具備良好的經濟社會基礎。一是在國內「微刺激」政策和外圍經濟復蘇的雙重因素影響下，中國經濟增長的「三駕馬車」（消費、投資和進出口）將繼續呈現好轉態勢，工業增加值增速企穩，PMI指數持續回升，預計全年經濟增速能夠實現7.5%的較好水平，這將為保險業發展提供堅實的物質基礎。二是2014年中央一號文件明確要求加大農業保險支持力度，上半年巨災保險在地方層面正式進入實施階段，城鄉居民大病保險加速鋪開，這些將有利於鞏固財政支持型保險業務快速發展的良好勢頭。三是住房和城鄉建設部、公安部、國家旅遊局、國家安全生產監督管理總局、環境保護部等20多個部委在下發的文件中，將責任保險引入工程建設、道路交通、旅游安全、安全生產、環境保護等領域，責任險業務將迎來發展重大機遇。四是十八屆三中全會決定和國務院關於加快發展養老服務業、促進健康服務業發展的支持政策將逐步落到實處，將有利於商業養老險在配置多層次社會保障資源以及商業健康險在服務國家新醫改的進程中發揮更大作用。五是科技進步日新月異，互聯網與保險業的融合日趨明顯，大數據、移動互聯技術等將推動保險銷售、服務、運營模式轉型升級，催生新的保險商業模式。六是保險業市場化改革進程持續深化，行業市場准入放寬，車險條款費率管理制度改革實施在即，人身險預定利率市場化將全面推開，這些將為保險業的長期健康發展創造良好的市場環境。

(二) 重點工作

下半年，本公司將繼續堅持「加大改革創新力度、繼續保持穩健增長、更加注重價值創造」的工作主基調，緊盯年度經營目標任務，致力於持續提高業務質量、優化業務結構、提升經營效益和價值創造能力。一是深入推進集團改革創新與資源整合，更好地推動客戶、產品、渠道的協同共享，不斷提高集團協同價值。二是深入推進「基層建設年」活動，加大基層建設投入和培訓投入，全力提升基層能力、激發基層活力、增強基層合力。三是深入推進服務型總部建設，打造開放、高效、透明、高度智能化的運營管理系統。四是深入推進實施成本領先戰略，明確長、中、短期的成本管控目標、路線圖、時間表和管理工具，深入開展低碳環保、降低成本等綠色活動。五是深入推進全面風險管理體系建設，搭建統一的風險偏好體系框架，探索引進經濟資本技術，嚴密防範政策支持型業務合規風險，高度關注自然災害風險。六是深入推進隊伍建設，繼續著眼於加快建設一流保險金融集團，加強學習型組織建設，完善人力資源管理體系，不斷提高保障公司基業長青的組織能力。

無重大變化

除本公告披露外，自2013年度報告刊發後，無任何影響公司表現的重大變動須按照上市規則附錄十六第46(3)段作出披露。

內含價值

1、結果總結

風險折現率為 10% 的情況下，人保壽險和人保健康截至 2014 年 6 月 30 日的內含價值以及 2014 年 6 月 30 日前 6 個月的半年新業務價值如下表所示（人民幣百萬元）：

	人保壽險	人保健康
扣除資本成本前的有效業務價值	18,231	1,931
資本成本	(833)	(171)
扣除資本成本後的有效業務價值	17,398	1,759
調整淨資產	23,469	2,804
內含價值	40,866	4,563
扣除資本成本前的半年新業務價值	2,790	436
資本成本	(215)	(31)
扣除資本成本後的半年新業務價值	2,575	404

註：因為四捨五入，數字相加後可能與總數有細微差異。

人保壽險和人保健康截至 2014 年 6 月 30 日前 6 個月以及截至 2013 年 6 月 30 日前 6 個月分渠道的半年新業務價值如下表所示（人民幣百萬元）：

	人保壽險		人保健康	
	截至 2014 年 6 月 30 日	截至 2013 年 6 月 30 日	截至 2014 年 6 月 30 日	截至 2013 年 6 月 30 日
銀行保險	1,346	1,251	90	70
個人保險	842	841	25	22
團體保險	374	339	290	252
再保險分入業務	13	—	—	—
合計	2,575	2,431	404	344

註：1. 因為四捨五入，數字相加後可能與總數有細微差異。

2. 截至 2013 年 6 月 30 日前 6 個月的半年新業務價值是基於 2013 年 12 月 31 日的假設和資本要求計算。

上述結果以人保壽險和人保健康 100% 股東權益演示。

2、評估假設

上述截至2014年6月30日的各項結果採用的假設為：風險折現率假設為10%；投資收益率假設為每年5.75%；企業所得稅稅率假設為應納稅所得額的25%；短期意外險業務使用5.5%的營業稅及附加稅率；死亡率、發病率、退保率、費用和佣金等假設考慮了人保壽險和人保健康的運營經驗和未來預期等因素。

3、敏感性測試

敏感性測試基於一系列不同假設完成。在每一個敏感性測試中，僅提及的假設改變，其他假設保持不變。對於投資收益率假設變動的情景來說，分紅業務的預期保單分紅會改變。

人保壽險2014年6月30日敏感性測試的結果如下表所示（人民幣百萬元）：

情景	風險折現率10.0%（註）	
	扣除資本 成本後的 有效業務價值	扣除資本 成本後的半年 新業務價值
基本情景	17,398	2,575
風險折現率9.0%	18,482	2,793
風險折現率11.0%	16,448	2,379
投資收益率增加50個基點	20,700	3,539
投資收益率減少50個基點	14,123	1,611
管理費用增加10%	17,215	2,353
管理費用減少10%	17,580	2,797
退保率增加10%	16,997	2,421
退保率減少10%	17,816	2,734
死亡率增加10%	17,318	2,551
死亡率減少10%	17,478	2,599
發病率增加10%	17,397	2,575
發病率減少10%	17,398	2,575
短險賠付率增加10%	17,349	2,523
短險賠付率減少10%	17,446	2,627
分紅比例(80/20)	16,129	2,500
150%最低償付能力要求	16,232	2,308
基於中國會計準則計算應納稅所得額	17,301	2,500

註：除特別註明風險折現率的情景外，其他情景風險折現率為10%。

人保健康2014年6月30日敏感性測試的結果如下表所示(人民幣百萬元)：

情景	風險折現率10.0%(註)	
	扣除資本成本後的有效業務價值	扣除資本成本後的半年新業務價值
基本情景	1,759	404
風險折現率9.0%	1,870	423
風險折現率11.0%	1,660	387
投資收益率增加50個基點	2,086	474
投資收益率減少50個基點	1,434	334
管理費用增加10%	1,650	363
管理費用減少10%	1,868	446
退保率增加10%	1,648	360
退保率減少10%	1,889	451
死亡率增加10%	1,752	405
死亡率減少10%	1,766	404
發病率增加10%	1,746	404
發病率減少10%	1,772	405
短險賠付率增加10%	1,023	204
短險賠付率減少10%	2,558	605
分紅比例(80/20)	1,725	403
150%最低償付能力要求	1,630	373
基於中國會計準則計算應納稅所得額	1,714	353

註：除特別註明風險折現率的情景外，其他情景風險折現率為10%。

企業管治

報告期內，本公司修訂了《公司章程》，修改了有關董事會和監事會的組成(新增副董事長職位和獨立監事職位)，增設兩個監事會專業委員會，並明確其職責，健全了公司治理制度體系。

除下述情況外，本公司於2014年上半年已遵守《上市規則》附錄十四的《企業管治守則》所載的條文，並在適用的情況下採用了建議最佳常規。

由於陸健瑜先生的董事任職資格尚待保監會核准，因此，蔡衛國先生將繼續擔任本公司董事。本公司於報告期內未能滿足《企業管治守則》第A.4.2條中：「每名董事應輪流退任，至少每三年一次」的要求。有關詳情請參閱本公司日期為二零一四年三月十一日的董事及監事變更的公告。

股息

本公司不派發2014年上半年中期股息。

購入、出售或贖回上市證券

於二零一四年上半年，本公司及子公司並無購入、出售或贖回任何本公司或子公司上市證券。

審閱中期業績

本公司董事會審計委員會已在外聘核數師在場的情況下審閱本集團截至二零一四年六月三十日止六個月的未經審計簡要合併財務報表。

發布中期報告

本公司中期報告，將於適當時候在公司網站(www.picc.com)和香港交易及結算所有限公司披露易網站(www.hkexnews.hk)上發布。

代表董事會
中國人民保險集團股份有限公司
吳焰
董事長

中國北京，二零一四年八月二十二日

於本公告日，本公司執行董事為吳焰先生、王銀成先生、莊超英女士及周立群先生，非執行董事為姚志強先生、王橋先生、李世玲女士、張漢麟女士及馬強先生，獨立非執行董事為項懷誠先生、劉漢銓先生、杜儉先生、許定波先生及陸健瑜先生*。

附註(*)：陸健瑜先生將於獲得中國保險監督管理委員會對其董事任職資格的核准後，擔任本公司獨立非執行董事、審計委員會及提名薪酬委員會的成員。蔡衛國先生目前仍擔任本公司獨立非執行董事，其退任亦於該日起生效。